

VITEK[®]



VT-CV3113



Пылесос
Шаңсорғыш

VT-CV3113

RU	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	4
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ	24

СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности	5
Специальные меры безопасности	7
Назначение	8
Технические характеристики	8
Комплектация	8
Схема прибора	9
Подготовка к эксплуатации	11
Эксплуатация	12
Очистка и уход	13
Порядок действий в случае обнаружения неисправности	16
Правила и условия монтажа	17
Транспортировка и хранение	17
Реализация	17
Утилизация	18
Гарантийный талон	35

Благодарим вас за выбор продукции VITEK.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Перед началом работы осмотрите прибор и убедитесь в отсутствии механических повреждений на нем и сетевом кабеле питания. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Изготовитель не несет ответственности за поломку прибора или ущерб, возникшие в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Прибор следует использовать только с блоком питания, поставляемым с прибором.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько приборов с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легковоспламеняющихся предметов.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не ставьте прибор на горячую поверхность газовой или электрической плиты, а также в нагретую духовку.

- Не погружайте прибор и сетевой кабель питания в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к ним влажными руками. При намокании прибора и сетевого кабеля питания сразу отключите от сети.
- Не используйте сетевой кабель для переноски пылесоса, не закрывайте дверь, если сетевой кабель проходит через дверной проём, избегайте контакта сетевого кабеля с острыми краями или углами мебели, а также с нагретыми поверхностями.
- Во время уборки помещения запрещается переезжать пылесосом через сетевой кабель — вы можете его повредить.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте прибор, включенный в розетку, полотенцем или другими предметами. Не ставьте на прибор посторонние предметы.
- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Не используйте прибор с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- После использования, а также во время очистки или технического обслуживания отключайте прибор от сети.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.



ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте прибор для уборки твердых или острых объектов, таких как стекло, гвозди, винты, монеты. Это может повредить прибор.
- Запрещается с помощью прибора собирать горячие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, тонкодисперсную пыль — например от штукатурки, бетона, муки или золы, а также частицы тонера для принтеров, копировальных машин и т. д.
- Не используйте прибор для уборки жидкостей и влажных предметов.
- Держите прибор вдали от микроволновок, каминов и плит.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с воздухозаборным отверстием прибора.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия пылесоса какими-либо предметами.
- Запрещается включать прибор, если воздухозаборное отверстие заблокировано посторонним предметом.
- Запрещается использовать прибор, если:
 - не установлен или неправильно собран мешок-пылесборник/контейнер;
 - не установлены фильтры.
- Не используйте фильтры, если они повреждены или не полностью высохли.
- Запрещается с помощью прибора собирать взрывоопасные или легковоспламеняющиеся жидкости. Запрещается использование прибора в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается использовать дезинфицирующие средства с гипохлоритом натрия, спиртосодержащие, отбеливающие, а также средства на основе кислот, которые могут привести к поломке прибора.
- Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность прибора, немедленно выключите прибор, извлеките вилку кабеля из розетки и проверьте, не засорилась ли трубка всасывания или насадки. Устраните засор и только после этого продолжайте уборку.
- По окончании эксплуатации, при чистке и замене фильтров или при поломке отключайте прибор от сети.

НАЗНАЧЕНИЕ

Пылесос предназначен для сухой уборки напольных и ковровых покрытий.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

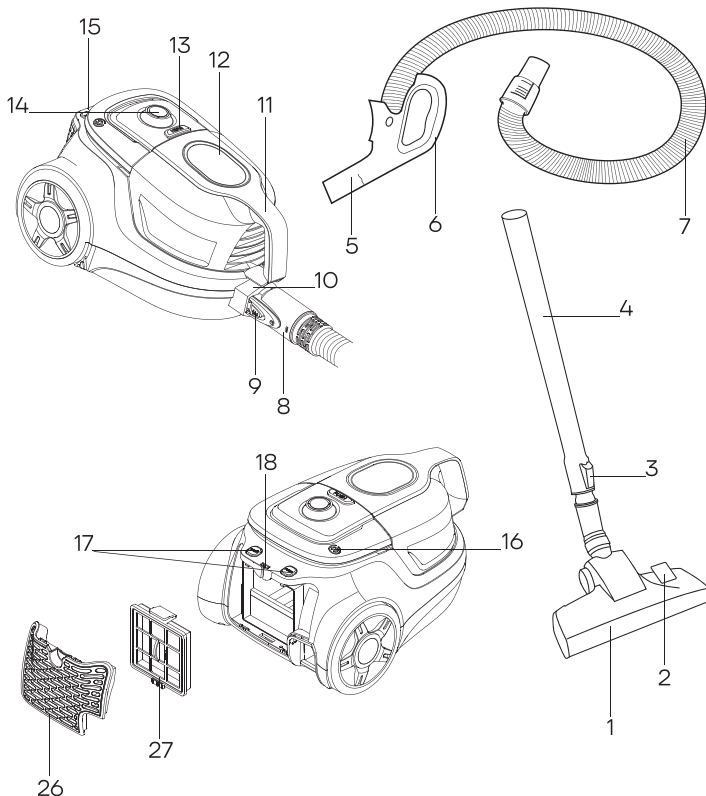
Модель	VT-CV3113
Мощность (Вт)	2200
Напряжение (В, Гц)	220-240, ~ 50/60
Мощность всасывания (Вт)	450
Объём пылесборника (л)	2
Регулировка мощности на ручке	✓
Уровень шума (дБА)	до 82
Фильтр	HEPA H11
Основной материал	пластик
Длина кабеля питания (м)	5
Размеры прибора (мм)	410 x 280 x 242
Вес прибора (кг)	6.12
Цвет	красный/серый

КОМПЛЕКТАЦИЯ

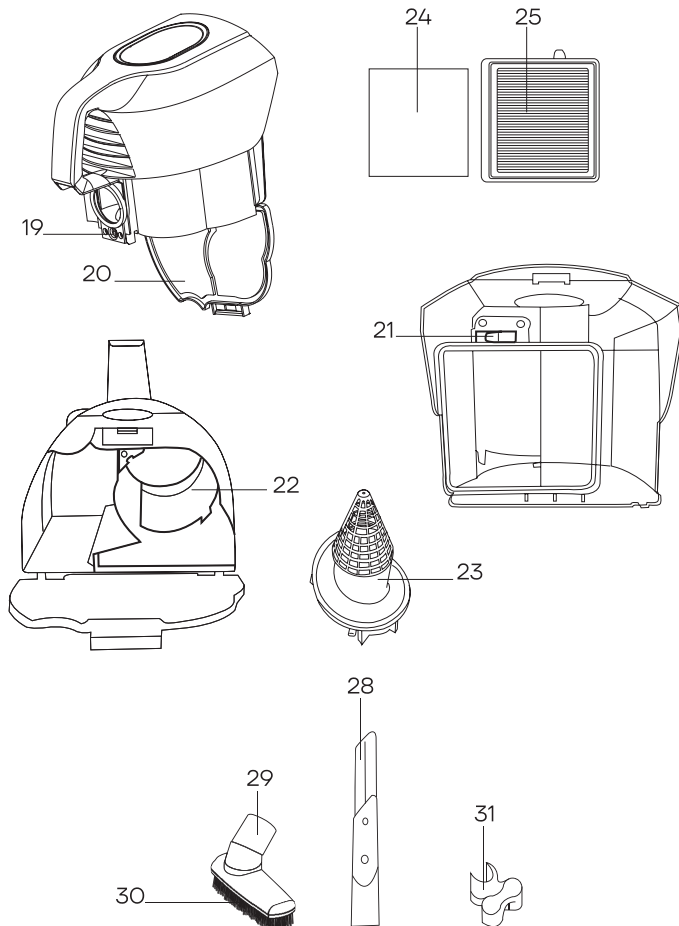
- Пылесос VT-CV3113
- Гибкий шланг
- Телескопическая удлинительная трубка
- Щётка ULTRA CLEAN с переключателем для пола/ковра
- Щелевая насадка
- Щётка для чистки мягкой мебели
- Держатель насадок
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

СХЕМА ПРИБОРА

1. Щётка Ultra Clean для пола/ковра
2. Переключатель режимов «ПОЛ/КОВЁР»
3. Фиксатор телескопической трубки
4. Телескопическая удлинительная трубка
5. Наконечник
6. Ручка наконечника гибкого шланга
7. Гибкий шланг
8. Наконечник гибкого шланга
9. Фиксатор наконечника гибкого шланга
10. Воздухозаборное отверстие
11. Ручка для переноски контейнера-пылесборника
12. Контейнер-пылесборник
13. Фиксатор контейнера-пылесборника
14. Ручка регулятора мощности/включения/выключения пылесоса
15. Ручка для переноски пылесоса
16. Кнопка сматывания сетевого кабеля
17. Кнопки фиксаторы решётки выходного фильтра
18. Место «парковки» щётки



19. Кнопка-фиксатор крышки контейнера-пылесборника
20. Крышка контейнера-пылесборника
21. Устройство блокировки от установки контейнера без фильтров
22. Место установки циклонического фильтра
23. Циклонический фильтр
24. Микропористый фильтр
25. Входной HEPA-фильтр
26. Решётка выходного фильтра
27. Выходной HEPA-фильтр
28. Щелевая насадка
29. Щетка для чистки мягкой мебели
30. Щётка для уборки на гладких поверхностях
31. Держатель насадок



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 2 часов.
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что ни упаковка, ни прибор не были повреждены при транспортировке. При обнаружении повреждений эксплуатация прибора не допускается.
- Убедитесь в том, что комплектация соответствует заявленной изготовителем.
- Убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.

Сборка прибора

Подсоединение и снятие гибкого шланга

- Вставьте наконечник гибкого шланга (8) в воздухозаборное отверстие (10).
- Вставляйте шланг с небольшим усилием, до фиксации.
- При необходимости снять гибкий шланг нажмите на фиксатор (9) и отсоедините шланг.

Подсоединение телескопической трубки и насадок

- Подсоедините телескопическую удлинительную трубку (4) к наконечнику (5).
- Выдвиньте нижнюю часть телескопической трубки на необходимую длину, предварительно нажав на фиксатор (3).
- Выберите необходимую насадку — щётку для пола/ковра (1), щелевую насадку (28) или насадку (29) — и подсоедините её к телескопической удлинительной трубке (4).
- При необходимости можно подсоединять насадки (28, 29) непосредственно к наконечнику (5).
- Во время работы держитесь за ручку (6).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!

- Включать пылесос можно только с установленным контейнером-пылесборником (12) и установленными в нём фильтрами (24, 25), а также с установленным выходным (27) HEPA-фильтром. Обязательно проверяйте правильность установки фильтров (24, 25, 27).
- Запрещается вытягивать сетевой кабель дальше красной отметки.

1. Перед началом работы вытяните сетевой кабель на необходимую длину и вставьте вилку сетевого кабеля в сеть.
2. Жёлтая отметка на сетевом кабеле предупреждает о максимальной длине сетевого кабеля.
3. Для включения пылесоса нажмите на ручку включения/выключения (14).
4. Во время работы вы можете регулировать мощность всасывания поворотом ручки (14). По окончании уборки в помещении нажмите на ручку включения/выключения (14) и извлеките вилку сетевого кабеля из электрической розетки.
5. Кнопка сматывания сетевого кабеля (16) расположена под ручкой для переноски (15), для сматывания сетевого кабеля нажмите на кнопку сматывания (16) или на ручку (15), придерживайте рукой сматывающийся кабель во избежание его захлёстывания и повреждения.
6. В перерывах между уборкой можно устанавливать щётку (1) в место для «парковки» (18).

Использование насадок

• Щётка Ultra Clean для пола/ковра (1).

Установите переключатель (2) на щётке (1) в необходимое положение (в зависимости от типа поверхности, на которой производится уборка).

• Щелевая насадка (28).

Щелевая насадка предназначена для чистки радиаторов, щелей, углов и пространства между подушками диванов. В случае необходимости выдвиньте телескопическую часть насадки (28) на всю длину.

• Щетка для чистки мягкой мебели (29, 30).

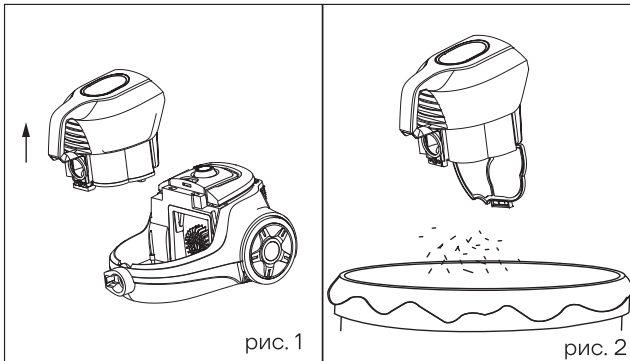
Используйте насадку (29) для чистки тканевых поверхностей мягкой мебели. Для сбора пыли с полированной поверхности мебели установите щётку (30) на насадку (29), при этом наличие ворса на щётке (30) препятствует повреждению полированной поверхности мебели.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой выключите прибор и отсоедините прибор от сети.
- Протрите корпус прибора сухой мягкой тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства и органические растворители для очистки прибора.
- Не погружайте прибор в воду.
- Периодически проверяйте, не образовался ли засор в фильтре, телескопической трубке, насадках и разъеме на корпусе.

Очистка пылесборника

- Производите удаление мусора и пыли из контейнера-пылесборника (12) после каждой уборки помещения.
- Выключите пылесос и отключите его от сети.
- Возьмитесь за ручку (11), нажмите на фиксатор (13) и выньте контейнер-пылесборник (12) из корпуса пылесоса по направлению вверх (рис. 1).
- Расположите контейнер-пылесборник (12) над мусорным ведром.
- Нажмите на кнопку-фиксатор (19) и откройте крышку контейнера (20).
- Удалите пыль и мусор из контейнера (12) (рис. 2).
- Закройте крышку (20).
- Установите контейнер (12) на место.



Чистка фильтров (23, 24, 25), установленных в контейнере-пылесборнике (12)

- Предварительно очистите контейнер (12) от мусора и пыли, как описано выше.
- Снимите HEPA-фильтр (25).
- Извлеките микропористый фильтр (24).
- Снимите циклонический фильтр (23), предварительно открыв крышку контейнера (20).
- Для снятия циклонического фильтра (23) поверните его против часовой стрелки и извлеките фильтр (23) из места установки (22).
- Очистите фильтры от пыли и мусора, промойте циклонический фильтр (23), микропористый (24) и HEPA-фильтр (25) под струей теплой воды.



Примечания:

- Промывайте HEPA-фильтр (25), направляя струю воды на внешнюю сторону HEPA-фильтра (25).
- Не используйте для промывки фильтров посудомоечную машину.
- Тщательно просушите фильтры.
- Запрещается для сушки фильтров использовать фен.
- Промойте контейнер-пылесборник (12), вытрите его и просушите (Рис. 3).

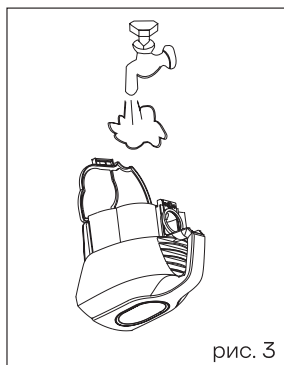


рис. 3

- Установите циклонический фильтр (23) в место установки (22) и поверните его по часовой стрелке до упора, после чего закройте крышку (20).
- Установите на HEPA-фильтр (25) микропористый фильтр (24), после чего установите фильтры (24, 25) на место.
- Установите собранный контейнер-пылесборник (12) в корпус пылесоса.



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой контейнера-пылесборника (12) в корпус пылесоса убедитесь, что фильтры — особенно микропористый (24) и HEPA-фильтр (25) — сухие, и внутри контейнера-пылесборника (12) отсутствует влага.

Чистка выходного HEPA-фильтра (27)

- Выключите пылесос и отключите его от электрической сети.
- Снимите решётку выходного фильтра (26), нажав на фиксаторы (17), извлеките HEPA-фильтр (27).
- Промойте HEPA-фильтр (27) под струёй слегка тёплой воды. Не используйте для промывки фильтров посудомоечную машину.
- Просушите HEPA-фильтр (27). Запрещается использовать фен для сушки HEPA-фильтра (27).
- Установите HEPA-фильтр (27) на место.
- Установите на место решётку выходного фильтра (26).



ВНИМАНИЕ!

- **Перед установкой HEPA-фильтра (20) убедитесь в том, что он чистый и сухой.**
- **Не устанавливайте фильтр в пылесос, если он не до конца высох.**
- **Не мойте фильтр в посудомоечной и стиральной машине.**
- **Не используйте фены и нагревательные приборы, чтобы высушить фильтр.**

Очистка насадок

После длительного использования на насадке могут налипнуть волосы или другие загрязнения, которые необходимо своевременно очищать, чтобы пылесос работал эффективно.

- Отсоедините насадку от прибора.
- Удалите длинный ворс, волосы и мусор.
- Установите насадку обратно.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправностей
Прибор не включается	Сетевой кабель не подключен к питающей сети, или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках прибора.	Подключите сетевой кабель к питающей сети с соответствующими параметрами.
	Прибор поврежден.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
При использовании из прибора вылетает пыль	Неправильно установлены фильтры.	Выключите прибор и убедитесь, что фильтры плотно установлены в прибор.
В работе двигателя присутствует шум	Всасывающее отверстие заблокировано или твердые предметы повредили двигатель.	Очистите и попробуйте снова.
Ухудшилась эффективность уборки	Пылесборник полный или всасывающий канал заблокирован.	Очистите и попробуйте снова.
	Необходимо заменить расходные материалы.	Своевременно заменяйте расходные материалы (щетку, фильтр).



ВНИМАНИЕ!

- **Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.**
- **В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.**

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Данный прибор не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в жилых зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

МАЗМҰНЫ

Жалпы қауіпсіздік шаралары	21
Арнайы қауіпсіздік шаралары	23
Тағайындалуы	23
Техникалық сипаттамалары	24
Жиынтықтылығы	24
Аспап сұлбасы	25
Пайдалануға дайындық	27
Пайдалану	28
Тазалау және күтім жасау	29
Ақаулық анықталған жағдайда өрекет ету тәртібі	32
Монтаждау қағидалары мен талаптары	33
Тасымалдау және сақтау	33
Іске асыру	33
Көдеге жарату	34
Кепілдік талоны	37

VITEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығымен мұқият танысыңыз. Осы пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік талонын, чекті, қаптама қорабын және мүмкіндігінше аспаптың басқа да қаптама элементтерін сақтаңыз.
- Жұмысты бастамас бұрын аспапты қарап тексеріп, оның және желілік қуат көбілінің механикалық зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір зақым анықталса, аспапты пайдаланбаңыз.
- Дайындаушы аспаптың бұзылғаны үшін немесе осы нұсқаулықта көзделмеген аспапты дұрыс пайдаланбау нәтижесінде пайда болған залал үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымдануды анықтау үшін аспап пен кабельді үнемі тексеріп отырыңыз және олар табылған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты қолданар алдында аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- Аспапты онымен бірге жеткізілетін қуат блогымен ғана пайдалану қажет.
- Аспапты тек айнымалы ток көзіне қосыңыз. Қосымша қорғаныс үшін қауіпсіз сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнату ұсынылады. Орнату үшін маманға жүгініңіз.
- Аспапты электр желісіне ұзартқыш сымдар, тармақтағыш және жалғастырғыш тетіктер арқылы қосу ұсынылмайды.
- Электр желісінің шамадан тыс жүктелуін болдырмау үшін қуатты көп тұтынатын бірнеше құрылғыны бір уақытта қосу ұсынылмайды.
- Толық құрастырғанға және реттегенге дейін аспапты қуат көзіне қоспаңыз.
- Аспапты басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Аспап өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Аспапты ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Аспапты аэрозоль немесе тез жанатын сұйықтықтар бүркілетін жерлерде қолданбаңыз.
- Аспапты перделердің, шымылдықтардың және өзге де тез тұтанатын заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Аспапты су көздеріне және басқа сұйықтықтарға жақын, сондай-ақ қыздыру немесе жылыту аспаптарының жанына орналастырмаңыз.
- Аспапты газ немесе электр плитасының ыстық бетіне, сондай-ақ қыздырылған тұмшашеңке қоймаңыз.
- Аспапты және желілік көбілді суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз және дымқыл қолмен ұстамаңыз. Аспап пен желілік көбіл ылғал болған кезде оны желіден бірден ажыратыңыз.

- Шаңсорғышты тасымалдау үшін желілік кабельді пайдаланбаңыз, егер желілік кабель есіктен өтіп тұрса, есікті жаппаңыз, желілік кабельдің жиһаздың өткір жиектерімен немесе бұрыштарымен, сондай-ақ қыздырылған беттермен жанасуына жол бермеңіз.
- Үй-жайды тазалау кезінде желілік кабель арқылы шаңсорғышпен жүруге тыйым салынады — сіз оны зақымдауыңыз мүмкін.
- Аспап пен желілік кабельді жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің, ылғалдың әсерінен және өзге де жағымсыз әсерлерден қорғаңыз.
- Егер аспап құласа, оны маман тексермес бұрын сыртқы зақымдары болмаса да қоспаңыз. Мамандандырылған сервиске жүгініңіз.
- Розеткаға қосылған аспапты сүлгімен немесе басқа заттармен жаппаңыз. Аспаптың үстіне бөгде заттарды қоймаңыз.
- Аспаптың желілік кабелі ыстық беттерге және өткір заттарға жанаспайтынын бақылаңыз.
- Желіге қосылған аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Егер аспап қолданылмаса, оны желіден ажыратыңыз.
- Жеткізілім жиынтығына кірмейтін керек-жарақтары бар аспапты қолданбаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін, сондай-ақ тазалау немесе техникалық қызмет көрсету кезінде аспапты желіден ажыратыңыз.
- Аспаппен ойнауына жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы тиіс.
- Аспап қимыл, сезу немесе ойлау қабілеті төмен тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмағанда, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауапты болып табылатын тұлғаның қарауында болмаса және одан аспапты қолдану жөнінде нұсқаулар алмаса, қолдануына арналмаған.
- Балаларға аспаппен, аксессуарлармен, қораппен және басқа қаптама элементтерімен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігін сақтау мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерін қараусыз қалдырмаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптау үлдірімен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қаупі!

- Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және пайдаланыңыз.
- Аспапты сақтау кезінде желілік кабельдің шатаспауын және бүгілмеуін қадағалаңыз.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өзіңіз бөлшектемеңіз, кез келген ақаулар туындаған кезде, сондай-ақ құрылғы құлағаннан кейін аспапты электр розеткасынан ажыратыңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтта көрсетілген байланыс мекенжайлары бойынша кез келген авторландырылған (уәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Шыны, шегелер, бұрандалар, монеталар сияқты қатты немесе үшкір заттарды жинау үшін аспапты пайдаланбаңыз. Бұл аспапты зақымдауы мүмкін.
- Жанған немесе түтіндеген темекіні, сіріңкені, бықсыған күлді, ұсақ түйіршікті шаңды — мысалы, сылақ, бетон, ұн немесе күл, сондай-ақ принтерлерге, көшіргіш машиналарға және т. б. арналған тонер бөлшектерін аспаппен жинауға тыйым салынады.
- Сұйықтықтар мен дымқыл заттарды жинау үшін аспапты пайдаланбаңыз.
- Аспапты микротолқынды пештерден, каминдерден және пештерден алыс ұстаңыз.
- Шаштың, сондай-ақ киімнің бос салбыраған бөліктерінің, саусақтардың немесе дененің басқа бөліктерінің аспаптың ауа кіретін саңылауының жанында болмауын қадағалаңыз.
- Шаңсорғыштың кіру және шығу саңылауларын қандай да бір заттармен жабуға тыйым салынады.
- Егер ауа кіретін саңылау бөгде затпен бітелсе, аспапты қосуға тыйым салынады.
- Аспапт пайдалануға тыйым салынады, егер:
 - шаң жинағыш қап/контейнер орнатылмаса немесе дұрыс жиналмаса;
 - сүзгілер орнатылмаса.
- Егер олар зақымдалса немесе толық кептірілмесе, сүзгілерді қолданбаңыз.
- Аспаптың көмегімен жарылыс қауіпті немесе тез тұтанатын сұйықтықтарды жинауға тыйым салынады. Мұндай сұйықтықтарды сақтау орындарында аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Натрий гипохлориді бар, құрамында спирт бар зарарсыздандыру құралдарын, ағартқыш заттарды, сондай-ақ аспаптың бұзылуына әкелуі мүмкін қышқыл негізіндегі өнімдерді пайдалануға тыйым салынады.
- Егер тазалау кезінде аспаптың сору қуаты күрт төмендесе, оны дереу өшіріңіз, көбіл ашасын розеткадан суырыңыз және сору түтігінің немесе саптаманың бітелмегенін тексеріңіз. Бітелуді жойыңыз, содан кейін ғана жинауды жалғастырыңыз.
- Пайдалану аяқталғаннан кейін, сүзгілерді тазалау және ауыстыру кезінде немесе сынған кезде аспапты желіден ажыратыңыз.

ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

Шаңсорғыш еден мен кілемді жабындарды тазалауға арналған.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

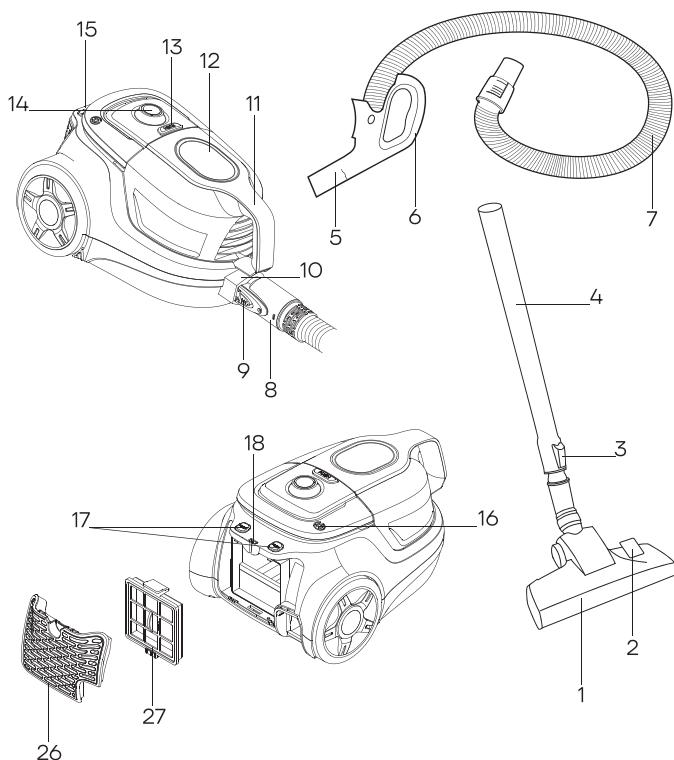
Модель	VT-CV3113
Шығу қуаты (Вт)	2200
Кернеуі (В, Гц)	220-240, ~ 50/60
Сору қуаты (Па)	450
Шаң жинағыштың көлемі (л)	2
Тұтқадағы қуатты реттеу	✓
Шуыл деңгейі (дБА)	82 дейін
Сүзгі	HEPA H11
Негізгі материал	пластик
Қуат көзі кабелінің ұзындығы (м)	5
Аспаптың өлшемі (мм)	410 x 280 x 242
Аспаптың салмағы (кг)	6.12
Түсі	қызыл/сұр

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ

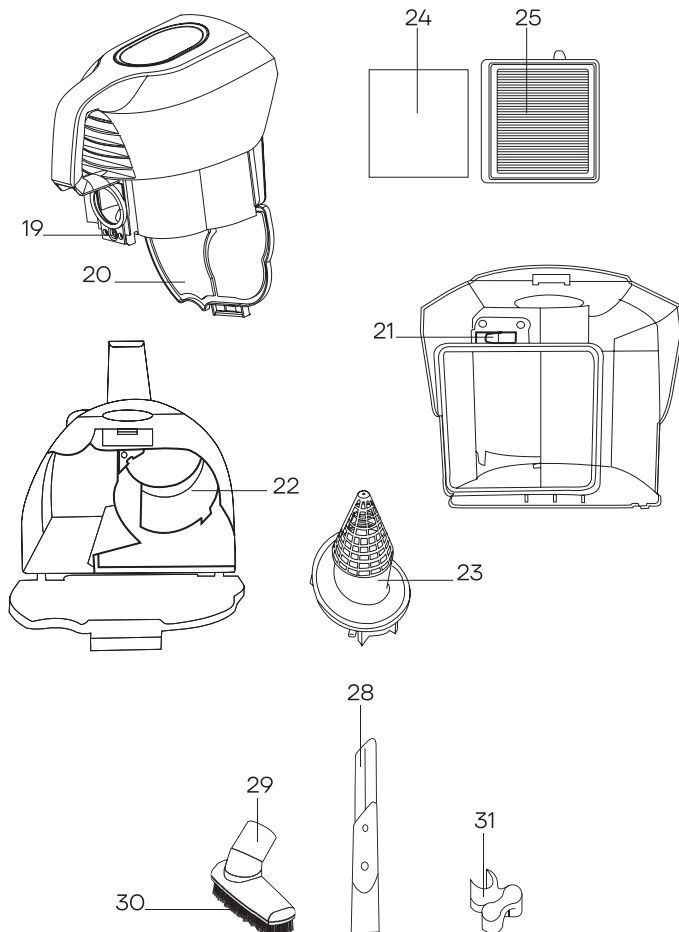
- Шаңсорғыш VT-CV3113
- Иілгіш құбыршек
- Телескоптық ұзартқыш түтік
- Еденге/кілемге арналған айырақосқышы бар ULTRA CLEAN қылшағы
- Саңылаулы саптама
- Жұмсақ жиһазды тазалауға арналған қылшақ
- Саптама ұстауышы
- Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы

АСПАП СҰЛБАСЫ

1. Еденге/кілемге арналған Ultra Clean қылшағы
2. «ЕДЕН/КІЛЕМ» режимдерін айырақосқыш
3. Телескоптық түтік бекіткіші
4. Телескоптық ұзартқыш түтік
5. Ұштық
6. Иілгіш құбыршек ұштығының тұтқасы
7. Иілгіш құбыршек
8. Иілгіш құбыршектің ұштығы
9. Иілгіш құбыршек ұштығының бекіткіші
10. Ауа қабылдағыш тесік
11. Контейнер-шаң жинағышты тасымалдауға арналған тұтқа
12. Контейнер-шаң жинағыш
13. Контейнер-шаң жинағыштың бекіткіші
14. Шаңсорғыштың қуатын/қосу/ өшіру реттегішінің тұтқасы
15. Шаңсорғышты тасымалдауға арналған тұтқа
16. Желілік кабельді орау батырмасы
17. Шығу сүзгісінің тор бекіткіштері батырмалары
18. Қылшақ «тұратын» орын



19. Контейнер-шаң жинағыш бекіткішінің батырмасы
20. Контейнер-шаң жинағыштың қақпағы
21. Сүзгісіз контейнерді орнатудан бұғаттау құрылғысы
22. Циклондық сүзгіні орнату орны
23. Циклондық сүзгі
24. Микрокеукті сүзгі
25. Кіру HEPA-сүзгісі
26. Шығу сүзгісінің торы
27. Шығу HEPA-сүзгісі
28. Саңылаулы саптама
29. Жұмсақ жиһазды тазалауға арналған қылшақ
30. Тегіс беттерді тазалауға арналған қылшақ
31. Саптама ұстауышы



ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

- Аспапты тасымалдағаннан немесе төмен температурада сақтағаннан кейін, оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.
- Аспапты қаптамадан алып тастаңыз, оны тасымалдау элементтерінен босатыңыз.
- Тасымалдау кезінде қаптаманың да, аспаптың да зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Зақымданулар анықталған жағдайда аспапты пайдалануға болмайды.
- Жиынтықтың өндіруші мәлімдегенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Аспаптың жұмыс кернеуі мен электр желісінің кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.

Аспапты құрастыру

Иілгіш құбыршекті қосу және алу

- Иілгіш құбыршектің ұштығын (8) ауа кіретін тесікке (10) салыңыз.
- Құбыршекті бекітілгенге дейін аз күшпен салыңыз.
- Иілгіш құбыршекті алу қажет болса, бекіткішті (9) басып, құбыршекті ажыратыңыз.

Телескоптық түтік пен саптамаларды қосу

- Телескоптық ұзартқыш түтікті (4) ұштыққа (5) қосыңыз.
- Алдын ала бекіткішті басып, телескоптық түтіктің төменгі бөлігін қажетті ұзындыққа сырғытыңыз (3).
- Қажетті саптаманы таңдаңыз – еденге/кілемге арналған қылшақ (1), саңылаулы саптама (28) немесе саптама (29) – және оны телескоптық ұзартқыш түтікке қосыңыз (4).
- Қажет болса, саптамаларды (28, 29) тікелей ұштыққа (5) қосуға болады.
- Жұмыс кезінде тұтқадан ұстаңыз (6).

ПАЙДАЛАНУ



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- **Шаңсорғышты тек контейнер-шаң жинағышпен (12) және оған орнатылған сүзгілермен (24, 25), сондай-ақ шығу НЕРА-сүзгісімен (27) қосуға болады. Сүзгілердің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз (24, 25, 27).**
- **Желілік кабельді қызыл белгіден әрі қарай тартуға тыйым салынады.**

1. Жұмысты бастамас бұрын желілік кабельді қажетті ұзындыққа созыңыз және желілік кабель ашасын желіге салыңыз.
2. Желілік кабельдегі сары белгі кабельдің максималды ұзындығы туралы ескертеді.
3. Шаңсорғышты қосу үшін қосу/өшіру тұтқасын басыңыз (14).
4. Жұмыс кезінде сору қуатын тұтқаны бұрау арқылы реттеуге болады (14). Үй ішіндегі тазалау аяқталғаннан кейін қосу/өшіру тұтқасын (14) басып, электр розеткасынан желілік баусымның ашасын алыңыз.
5. Желілік кабельді орау батырмасы (16) тасымалдау тұтқасының астында орналасқан (15), желілік кабельді орау үшін орау батырмасын (16) немесе тұтқаны (15) басыңыз, оның шатасып қалуын және зақымдануын болдырмау үшін орау баусымын қолыңызбен ұстаңыз.
6. Тазалау арасында қылшақты (1) «тұрақ» орнына (18) орнатуға болады.

Саптамаларды пайдалану

- **Еденге/кілемге арналған Ultra Clean қылшағы (1).**

Айырақосқышты (2) қылшаққа (1) қажетті күйге қойыңыз (тазалау жүргізілетін бет түріне байланысты).

- **Саңылаулы саптама (28).**

Саңылаулы саптама радиаторларды, саңылауларды, бұрыштарды және диван жастықтары арасындағы кеңістікті тазалауға арналған. Қажет болса, саптаманың телескоптық бөлігін (28) бүкіл ұзындыққа сырғытыңыз.

- **Жұмсақ жиһазды тазалауға арналған қылшақ (29, 30).**

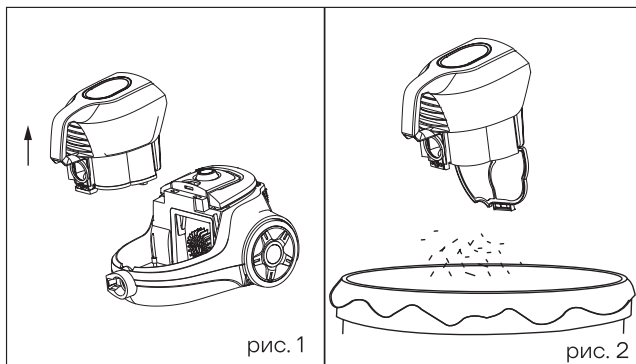
Жұмсақ жиһаздың мата беттерін тазалау үшін саптаманы (29) пайдаланыңыз. Жиһаздың жылтыратылған бетінен шаң жинау үшін қылшақты (30) саптамаға (29) қойыңыз, бұл ретте қылшақта түктің болуы (30) жиһаздың жылтыратылған бетіне зақым келтірмейді.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

- Тазалау алдында аспапты өшіріп, желіден ажыратыңыз.
- Аспапты құрғақ, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Аспапты тазалау үшін қажақты тазартқыштар мен органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Аспапты суға батырмаңыз.
- Сүзгіде, телескопиялық түтікте, саптамаларда және корпустағы ағытпада бітелудің бар-жоғын мезгіл-мезгіл тексеріп отырыңыз.

Шаң жинауышты тазарту

- Үй-жайды әр тазалағаннан кейін контейнер-шаң жинағыштан (12) қоқыс пен шаңды көтеріңіз.
- Шаңсорғышты өшіріп, оны желіден ажыратыңыз.
- Тұтқаны ұстаңыз (11), бекіткішті басыңыз (13) және контейнер-шаң жинағышты (12) шаңсорғыш корпусынан жоғары қарай шығарыңыз (1-сурет).
- Контейнер-шаң жинағышты (12) қоқыс шөлегінің үстіне қойыңыз.
- Бекіткіш батырмасын басыңыз (19) және контейнер қақпағын ашыңыз (20).
- Контейнерден шаң мен қоқысты алып тастаңыз (12) (2-сурет).
- Қақпақты жабыңыз (20).
- Контейнерді (12) орнына орнатыңыз.



Контейнер-шаң жинағыш (12) орнатылған сүзгілерді (23, 24, 25) тазалау

- Контейнерді (12) жоғарыда сипатталғандай қоқыс пен шаңнан алдын ала тазалаңыз.
- HEPA-сүзгісін алыңыз (25).
- Микрокеуекті сүзгіні шығарыңыз (24).
- Контейнер қақпағын ашқаннан кейін циклондық сүзгіні (23) алыңыз (20).
- Циклондық сүзгіні (23) алу үшін оны сағат тіліне қарсы бұраңыз және орнату орнынан (22) сүзгіні (23) алыңыз.
- Шаң мен қоқыс сүзгілерін тазалаңыз, циклондық сүзгіні (23), микрокеуекті (24) және HEPA-сүзгісін (25) жылы су ағынының астында шайыңыз.



Ескертпелер:

- HEPA-сүзгісін (25) шайыңыз, су ағынын HEPA-сүзгісінің сыртына бағыттаңыз (25).
- Сүзгілерді жуу үшін ыдыс жуғыш машинаны пайдаланбаңыз.
- Сүзгілерді мұқият құрғатыңыз.
- Сүзгілерді кептіру үшін фенді пайдалануға тыйым салынады.
- Контейнер-шаң жинағышты шайыңыз (12), оны сүртіңіз және құрғатыңыз (3-сурет).

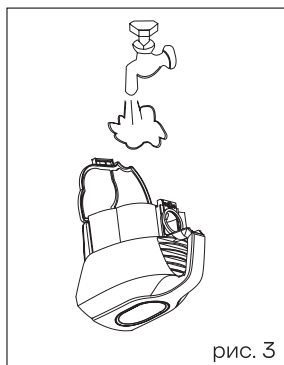


рис. 3

- Циклондық сүзгіні (23) орнату орнына (22) орнатыңыз және оны сағат тілімен тірелгенше бұраңыз, содан кейін қақпақты жабыңыз (20).
- HEPA-сүзгісіне (25) микрокеуекті сүзгіні (24) орнатыңыз, содан кейін сүзгілерді (24, 25) орнына қойыңыз.
- Жиналған контейнер-шаң жинағышты (12) шаңсорғыш корпусына орнатыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Контейнер-шаң жинағышты (12) шаңсорғыш корпусына орнатпас бұрын, сүзгілердің, әсіресе микрокеуекті (24) және HEPA-сүзгісі (25) құрғақ екеніне және контейнер-шаң жинағыштың (12) ішінде ылғал жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Шығу HEPA-сүзгісін тазарту (27)

- Шаңсорғышты өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Бекіткіштерді басу арқылы (17) шығу сүзгісінің торын алыңыз (26), HEPA-сүзгісін шығарыңыз (27).
- HEPA-сүзгісін (27) аздап жылы су ағынының астында шайыңыз. Сүзгілерді жуу үшін ыдыс жуғыш машинаны пайдаланбаңыз.
- HEPA-сүзгісін құрғатыңыз (27). HEPA-сүзгісін кептіру үшін фенді пайдалануға тыйым салынады (27).
- HEPA-сүзгісін (27) орнына орнатыңыз.
- Шығу сүзгісінің торын орнына орнатыңыз (26).



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- **HEPA-сүзгісін (20) орнатпас бұрын оның таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.**
- **Егер толық кептірілмесе сүзгіні шаңсорғышқа орнатпаңыз.**
- **Сүзгіні ыдыс жуғыш машинада және кір жуғыш машинада жумаңыз.**
- **Сүзгіні кептіру үшін шаш кептіргіштер мен жылыту аспаптарын пайдаланбаңыз.**

Саптамаларды тазалау

Ұзақ уақыт қолданғаннан кейін, шаштар немесе басқа ластаушы заттар саптамаға жабысып қалуы мүмкін, оларды шаң сорғыш тиімді жұмыс істеуі үшін уақтылы тазалау қажет.

- Саптаманы аспаптан ажыратыңыз.
- Ұзын түкті, шашты және қоқысты алып тастаңыз.
- Саптаманы кері орнатыңыз.

АҚАУЛЫҚ АНЫҚТАЛҒАН ЖАҒДАЙДА ӘРЕКЕТ ЕТУ ТӘРТІБІ

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ақаулықтарды жою
Аспап қосылмайды	Желілік кабель қуаттау желісіне қосылмаған немесе қуаттау желісінің параметрлері аспаптың техникалық сипаттамаларындағы энергияны тұтыну сипаттамаларына сәйкес келмейді.	Желілік кабелді тиісті параметрлері бар қуаттау желісіне қосыңыз.
	Аспап зақымданған.	Желілік кабелді желіден ажыратыңыз. Жүгініңіз жүгініңіз.
Пайдаланған кезде аспаптан шаң шығады	Сүзгілер дұрыс орнатылмаған.	Аспапты өшіріп, сүзгілер аспапқа сенімді орнатылғанына көз жеткізіңіз.
Қозғалтқыштың жұмысында шу бар	Сору тесігі бітелген немесе қатты заттар қозғалтқышты зақымдаған.	Тазалаңыз және қайтадан көріңіз.
Тазалау тиімділігі нашарлады	Шаң жинағыш толы немесе сору арнасы бұғатталған.	Тазалаңыз және қайтадан көріңіз.
	Шығын материалдарын ауыстыру қажет.	Шығын материалдарын (щетка, сүзгі) уақтылы ауыстырыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Корпустың, аксессуарлардың және жиынтықтаушы бөліктердің механикалық зақымдануы кепілдік жағдайы болып табылмайды.
- Аспапты сынған жағдайда өзіңіз жөндеуге талпынбаңыз. Уәкілетті сервистік орталықтарына хабарласыңыз.

МОНТАЖДАУ ҚАҒИДАЛАРЫ МЕН ТАЛАПТАРЫ

Бұл аспап қандай да бір монтаждауды немесе тұрақты бекітуді талап етпейді.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспапты жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды.
- Зауыттық қаптамада тасымалдау кезінде жауын-шашын мен агрессивті ортаның әсер ету мүмкіндігін болдырмай, зақымданудан қорғауды қамтамасыз ету қажет.
- Зауыттық қаптамасыз тасымалдау кезінде ауа көпіршігі қабықшасын және гофрленген картоннан жасалған ыдысты пайдалану ұсынылады.
- Аспаптың әр элементін қабықшаға сапалы орап, контейнерге тігінен орналастыру ұсынылады.
- Тасымалдау процесінде олардың ыдыс бойымен еркін қозғалуын болдырмау үшін аспаптың элементтері арасындағы бос қашықтықты ауа-көпіршікті қабықшамен немесе бүктелген картонмен салу керек.
- Аспапты таза, жабық, құрғақ үй-жайда, қоршаған ортаның температурасы 5-тен 40 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын жерде, қоршаған ортада шаң, қышқыл және электр аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін басқа булар болмаған кезде сақтаңыз.

Тұрғын үй, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған мақсатын ескере отырып, аспапты пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер

Бұл аспап осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған қауіпсіздік мақсаттары мен шараларына сәйкес үй аймақтарда жұмыс істеуге ғана арналған.

ІСКЕ АСЫРУ

Аспап бөлшек сауда желілері арқылы сатуға арналған және арнайы талаптарды қажет етпейді.

КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуат элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Одан әрі көдеге жарату үшін аспап пен қуат элементтерін мамандандырылған пункттерге жіберіңіз.
- Аспапты көдеге жарату кезінде түзілетін қалдықтар белгіленген тәртіппен кейіннен көдеге жарата отырып, міндетті түрде жинауға жатады.
- Осы аспапты көдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды көдеге жарату қызметіне немесе осы аспапты сатып алған дүкенге жүгініңіз.
- Бұл аспап талап етілетін еуропалық және ресейлік қауіпсіздік және гигиена стандарттарына сәйкес келеді.



Гарантийный талон

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия.
Претензий к внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1	Отрывной талон 2	Отрывной талон 3
Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель! При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания VITEK выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику VITEK. Убедительно просим Вас во избежание недоуменций внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания VITEK подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания VITEK оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий.

При отсутствии чека или счета гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Обратите внимание, что гарантийный талон не может служить подтверждением даты продажи. Гарантия на изделие действительна только в той стране, где оно было приобретено.

Условия гарантии

- 1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией VITEK и прошедшие сертификацию.
- 2. Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- 4. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батарейки, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
 - микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, плоские пластины, предохранители, аккумуляторы;
 - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
 - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
 - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
 - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распырскиватели, лампы подсветки;
 - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
 - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
 - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
 - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пылесы дистанционного управления.

- 5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:
 - если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
 - нарушения сохранности гарантийных пломб;
 - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
 - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
 - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
 - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
- 6. Гарантийные обязательства не распространяются на:
 - механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
 - повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
 - повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
 - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
 - дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызывающие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
 - некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
 - повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

- 7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
- 8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
- 9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.
- 10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

версия 1/1/2025

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею	Прибор принял, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись



Кепілдік талоны

Құрылғының атауы

Үлгісі

Сериялық нөмірі

Сату күні

Сатушы фирма

Сатушы фирманың мекен-жайы

Сатушы фирманың телефоны

Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.
Жарамды бұйымды алғанымды растаймын.
Сыртқы түріне шағымым жоқ.

Мөрі

Сатып алушының қолы

Жыртылмалы талон 1	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 3
Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі
Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі	Сериялық нөмірі
Сату күні	Сату күні	Сату күні
Сатушы:	Сатушы:	Сатушы:
Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:	Сатып алушы туралы ақпарат:

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Құрметті сатып алушы! Сатып алуды рәсімдеу кезінде бұйымның жинақтылығын, сыртқы түрін және негізгі жұмыс режимін тексеруді, кепілдік таланының дұрыс топыршуың талап етіңіз. VITEK компаниясы Сізге таңдауыңыз үшін зор алғыс білдіреді. Бұйымды пайдалану кезінде қандай да бір ақаулар туындаған жағдайда жақын орналасқан авторландырылған сервистік орталықтарға (АСО) хабарласыңыз. АСО мекенжайлары мен телефондарын мына жерден біле аласыз: дүкенде; біздің дилерлерден; компанияның сайтында: www.vitek.ru/services/service-ty-sentyr. Тек осы сервис орталықтары VITEK техникасына қызмет көрсетуге құқылы және тиісті біліктілікке ие. Түсінбеушілікке қол бермеу үшін Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият зерделеуді және кепілдік таланының дұрыс топыршуына тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік міндеттемелері бұйымның кепілдігін біржақты айқындау мүмкіндігі болған кезде күшше енеді, ол үшін кепілдік таланында дұрыс және анық көрсетілген үлгілердің, сериялық нөмірдің, шығарылған күнінің, кепілдік мерзімінің болуы, сондай-ақ бұйымдары сериялық нөмір мен үлгінің кепілдік таланында көрсетілгендермен сәйкес келуі қажет. Кепілдік таланында және бұйымда сәйкестендіру деректеріне қандай да бір өзгерістер енгізуге, сондай-ақ оларды өшіруге немесе қайта жазуға тыйым салынады. Осы шарттардың бұзылуы бұйымның кепілдігін анықтау үшін сараптама жүргізу қажеттілігіне өкелуі мүмкін. Осы кепілдік таланымен VITEK компаниясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Бірақ VITEK компаниясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, сондай-ақ сервистік қызмет көрсетуден де бас тарту құқығын өзіне қалдырады. Кепілдік міндеттемелерінің барлық шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнама шеңберінде қолданылады және олар ұсынылған елдің заңнамасымен реттеледі.

Кепілдік мерзімі

Кепілдік міндеттемелер осы Шарттар сақталған жағдайда бұйымды сату күнінен бастап 24 (жырыма төрт) ай ішінде жарамды.

Мұндай растау болмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдік талоны сату күнін растау ретінде қызығ ете алмайтын өскеріңіз. Бұйымға кепілдік құқығы тек ол сатып алынған елде ғана жарамды.

Кепілдік талаптары

- Кепілдік тек VITEK компаниясымен ресми түрде жеткізілетін және міндетті сертифицирәтаудан өткен үлгілерге ғана беріледі.
- Кепілдік тауарды жеке немесе тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алатын және пайдаланатын сатып алушыларға беріледі.
- Сатып алушы бұйымда ақаулық болған кезде кепілдікті жөндеу жүргізу үшін АСО-ға жүгінуге міндеттенеді.
- Кепілдік міндеттемелері бұйымның жиынтығына кіретін керек-жарақтар мен аксессуарларға – қуат элементтеріне (батареялар, аккумуляторлар), монтаждық құрылғыларға қолданылмайды, сондай-ақ кепілдік мыналарға қолданылмайды:
 - қысқа толқынды пештер: гриль торларына, әйнек ыдыстарға, ролікті сақиналарға, мотор білігінің муфталарына, бумен пісірілгі элементтеріне, артқы жарық шамдарына, қатпарлы тілімшелерге, аккумуляторларға;
 - тұшпашештер: өскістердің сыртқы және ішкі әйнектеріне, басқару панелінің әйнек беттерін, өскі тұтқалары мен басқару тұтқаларына, наузаларға, торларға, телескоптық бағыттағыштарға, әйнек табақтарға, көрәмікәлық табақтарға, істіктерге, термोकөшіауштарға, артқы жарық шамдарына;
 - шаңсорғыштар: қышпақтарға, саптамаларға, түтіртерге, құбыршектерге, шаң жинағыштарға, сүзгілерге, аккумуляторларға;
 - кір жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге;
 - ыдыс жуғыш машиналар: суды беруге және ағызуға арналған құбыршектерге, ыдыс-аяқты жүктеуге арналған себеттерге, бүркікшітерге, артқы жарық шамдарына;
 - пісіру панелідері: әйнек беттерге, басқару тұтқаларына, шойын торларға, газ оттықтарына, жипкерлерге;
 - ас үй сорғыштары: сәндік қораптарға, ауа құбырларына, шамдарға, сүзгілерге;
 - тоназықтықштар: серелерге, науалар мен жәшіктерге, шамдарға;
 - назқа ШТТ: жиынтықтағы аксессуарлар мен керек-жарақтарға, шығыс материалдарына (қызмет мерзімі шектеулі заттар), қашықтан басқару пультеріне.

- Бұйым келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден алынады:
 - егер бұйым оның тікелей арналымына сәйкес келмейтін мақсатта қолданған жағдайда;
 - егер Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген пайдалану қағидалары бұзылған жағдайда;
 - кепілдік мөртабаңдарының сақталуы бұзылған жағдайда;
 - егер бұйымның сериялық нөмірі өзгертілсе, жойылса немесе оқылмаса;
 - ішкі құрылғыны өзгерту немесе өнімді өз бетінше жөндеу әрекеттері;
 - деформация алған, тауар корпусының геометриясы өзгерген жағдайда;
 - Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес орындалмаған бұйымды монтаждауға, қосуға және орнатуға.
- Кепілдік міндеттемелер:
 - бұйымды сатып алушыға тапсырған соң пайда болған механикалық зақымдар;
 - ылғалдың, жоғары немесе төмен температураның, коррозияның, тотығудың әсерінен болатын зақымдар;
 - ішіне бөтен нәрселердің, заттардың, сұйықтықтардың, жөндіктердің, жануарлардың түсуінен болған зақымдар;
 - элементтерден, өрттен, тұрмыстық факторлардан, кездейсоқ сыртқы факторлардан (электр қисісіндегі кернеудің жоғарылауы, найзағай және т.с.с.) келтірілген зақымдар;
 - бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу салдарынан туындаған ақаулар. Бұл ретте табиғи тозу деп тауардың сыртқы беттеріндегі таңбалар мен жазуларыды алып тастауға өкөп соқтырған, осы бұйымды пайдаланудың немесе агрессивті тазалау құралдарын пайдаланудың салдарынан олардың техникалық жай-күйі мен сыртқы түрінің нашарлауына өкөп соққан бұйымды пайдаланудың салдары түсініледі;
 - тауарды сатушыдан бергеннен кейін сатып алушы анықтаған тауардың жиынтықсыздығы;
 - электрлік желілер параметрлерінің стандарттарына және осындай басқа сыртқы факторларға сай келмеу салдарынан туындаған зақымдар.

Жоғарыда көрсетілген жағдайларда Өндіруші өнімдердің адамдарға, үй жануарларына, мүлікке тікелей немесе жанама келтірген зияны үшін жауапкершілікті өзінен алып тастайды.

- Егер мөртабаңдардың бұзылғаны, бөлшектеу іздері және пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделмеіеген басқа да араласулар анықталса, бұйым кепілдік қызмет көрсетуден алынуы мүмкін.
- Шектеулі қызмет ету мерзімі немесе шектеулі кепілдік мерзімі бар бөлшектердің істен шығуы салдарынан туындаған ақаулары бар бұйымдар кепілдікті жөндеуге жатпайды.
- Тауарға қоса берілген құжаттамада сипатталған бұйымды төңшеу және орнату (құрастыру, қосу және т.с.с.) пайдаланушының өзі де, тиісті бейіндегі АСО және сатушы фирмалардың мамандары да орындай алады (ақылы негізде). Бұл ретте бұйымдар орнатқан тұлға (ұйым) қондырғының (төңшеудің) дұрыстығы мен сапасы үшін жауапты болады. Бұйымды дұрыс орнатудың маңыздылығына, оның сенімді жұмысы үшін де, кепілдік және ақысыз сервистік қызмет көрсету үшін де назар аударған жөн. Орнату жөніндегі маманнан орнату туралы барлық қажетті мәліметтерді кепілдік таланың енгізуді талап ету қажет.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген бұйымды төңшеу кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды. Өндіруші алдын ала хабарламай, құрылғының сипаттама-ларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Құрметті сатып алушылар! Сервис орталығына бармас бұрын, Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарға «Ықтимал ақаулықтар» бөлімін мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқа 1.0/2025

Жыртылмалы талон 3	Жыртылмалы талон 2	Жыртылмалы талон 1
Келіп түскен күні	Келіп түскен күні	Келіп түскен күні
Орындалу күні	Орындалу күні	Орындалу күні
Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты	Жөндеу сипаты
Сервис орталығы:	Сервис орталығы:	Сервис орталығы:
Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ	Аспапты қабылдаған, шағымым жоқ
Қолы	Қолы	Қолы



www.vitek.ru



Изготовитель:

Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунье Да Ша,
дом 4, улица Гунье Лю, район Наньшань,
город Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: Room 5B55, Building 8,
Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road,
Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

**Импортер и организация, уполномоченная
на принятие претензий от потребителей:
ООО «Мерлион»**

Россия, Московская обл.,
г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

Изготовитель оставляет за собой право
изменения комплектации, технических
характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации
о приборе посетите сайт: **www.vitek.ru**

Адреса сервисных центров указаны на сайте:
www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry

Сведения о серийном номере и технические
характеристики представлены на упаковке
и стикере прибора.

Срок службы прибора составляет 5 лет
при условии его использования в строгом
соответствии с настоящим руководством
пользователя.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 2 года*

** в соответствии с гарантийными условиями*

Өндіруші:

Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.

Мекенжайы: 5B55 кеңсе, 8 ғимарат,
Синхуа Гунье Да Ша, 4 үй, Гунье Лю көшесі,
Наньшань ауданы, Шэньчжэнь қаласы, Қытай
Қытайда жасалған

**Импорттаушы және тұтынушылардан
талап-тілектерді қабылдауға уәкілетті ұйым:
«Мерлион» ЖШҚ**

Ресей, Мәскеу облысы, Красногорск қаласы,
Құрылысшылар б-ры, 4 үй

Өндіруші тауардың жиынтықтамасын, техникалық
сипаттамаларын және сыртқы көрінісін өзгерту
құқығын өзіне қалдырады.

Аспап туралы толығырақ ақпарат алу үшін
www.vitek.ru сайтына кіріңіз

Сервистік орталықтардың мекенжайлары
www.vitek.ru/services/servisnye-tsentry/
сайтында көрсетілген

Сериялық нөмір туралы мәліметтер аспаптың
қаптамасы мен стикерінде көрсетілген.

Аспаптың қызмет мерзімі аспапты пайдалану
жөніндегі осы нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте
пайдаланған жағдайда 5 жылды құрайды.

Шығарылған күні қаптамада көрсетілген.

Кепілдік мерзімі: 2 жыл*

**кепілдікті шарттарға сәйкес*

